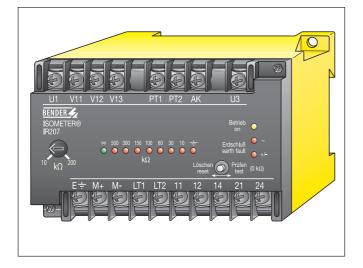


# IR207M IR207L

kΩ

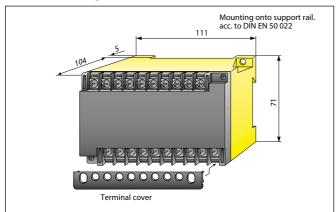
( f

insulation monitoring device for IT AC systems (isolated power)



- insulation monitoring device for IT AC systems (isolated power)
- built-in fault location LEDs
- built-in test button
- built-in bar graph indicator
- steplessly adjustable response value
- steplessly adjustable time delay
- principle of measurement: superimposed measuring DC voltage
- output relay with one change over contact and one n.o. contact

## **Dimension diagram**



# **Product description**

The ISOMETER® IR207(M), (L) monitor the insulation resistance of IT AC systems (isolated power).

The supply voltage for the device should be taken from the network to be monitored or any other independent power source. The device is designed for supply voltages AC 50...60 Hz 230/110/42 V (others on request).

The devices are suitable for AC system voltages up to 3 AC 1000 V. Coupling units for networks >1000 V are available (see coupling units).

In order to avoid complex network conditions, DC supplied loads should be separated galvanically from the network to be monitored. The preset response values apply to the pure AC network only.

Model IR207M has an integral ohmmeter and IR207L displays the insulation resistance by a LED bar graph indicator.

## Function

A DC measuring voltage is superimposed on the network by the device. One pole is connected to the network via a coupling device while the other pole is connected to earth by means of an electronic measuring circuit. The measuring circuit is closed via insulation faults between system and earth.

When the preset value is reached, the output relay K1 will energize (N/O operation) and the built-in alarm LED signals <earth fault>. Low-ohmic DC faults will be indicated by an alarm LED (earth fault at DC).

Insulation faults are measured as parallel connection of all resistors between circuit and earth. In a disconnected circuit, the condcutors L1, L2, L3 and N must be coupled via a low impedance (e.g. via an isolating transformer).

The test button allows the function of the ISOMETER<sup>®</sup> to be tested. Pressing the button causes the red LEDs to illuminate, the ohmmeters point to the earth fault marker  $\frac{1}{2}$  and the output relay switches.

The unit can only be reset if the insulation resistance increases the set point by 25 %. For systems with high leakage capacitance, the devices are equipped with an adjustable time delay (accessible by removing cap on top of casing).

## Technical data IR207M, IR207L

Insulation	
Insulation coordination acc. to DIN VDE 0110	
Rated insulation voltage Rated impulse withstand voltage/	AC 1000 V
contamination level	8 kV/3
Dielectric test acc. to IEC 255-5, series C	3000/4000 V
Operation class	permanent operation
Network being monitored	
Rated mains voltage $U_N$ Operating range $U_N$ when using	3 AC 50400 Hz 01000 V
an external supply voltage $U_{s}$	01.1 U <sub>N</sub>
Supply voltage	
Supply voltage U <sub>S</sub> (selectable) *)	AC 5060 Hz 230/110/42 V
(see ordering details)	0.8 1111
Operating range Self-consumption	0.81.1 U <sub>s</sub> 4 VA
Response values	
Response values Response value R <sub>AN1</sub> approx.	10200 kOhm
Response delay	approx. 18 sec
Adjustment by factory	1 sec
Max. mains leakage capacitance	5 μF
Measuring circuit	DC 15 V
Measuring voltage U <sub>M</sub> Measuring current I <sub>M</sub>	DC 15 V 125 μΑ
Internal DC resistance R <sub>i</sub> , acc. to DIN VDE 041	
Internal measuring resistance	120 kOhm
Impedance Z <sub>i</sub> , 50 Hz DIN VDE 0413	> 1 MOhm
Max. admissible stray DC voltage	(permanent operation) DC 250 V (short-time <1 sec: DC 2500 V
Outputs	
Meter output SKMP	not floating
Current output (max. load)	400 μA (12.5 kOhm)
Contact circuit	
Switching components	1 change over contact and one n.o.
Contact class acc. to DIN IEC 255 Teil 0-20 Rated contact voltage	contact IIB AC 250 V/DC 300 V
Admissible number of operations	12000 cycles
Limited making capacity	UC 5 A
Limited breaking capacity	
at AC 230 V and cos = 0.4 at DC 110 V and L/R = 0.04 s	AC 2 A DC 0.2 A
Operating principle	N/O operation
Adjustment by factory	N/C operation as required
Special type tests	
Test of electromagnetic compatibility (EMC)	
Impulse voltage test acc. to IEC 255-5	class III
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5	class III
	class III
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27	class III 01-4 15 g/11 ms
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-29	01-4 15 g/11 ms
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b>	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b> Ambient temperature, during operation	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b>	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms -10+55 °C/263328 K
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Burping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b> Ambient temperature, during operation Storage temperature range	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms -10+55 °C/263328 K -20+60 °C/253333 K
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Burping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b> Ambient temperature, during operation Storage temperature range Climatic class acc. to DIN 40040 <b>General Data</b> Mounting IR207M acc. to	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms -10+55 °C/263328 K -20+60 °C/253333 K F o measuring instrument, IR207L as desired
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b> Ambient temperature, during operation Storage temperature range Climatic class acc. to DIN 40040 <b>General Data</b> Mounting IR207M acc. to Type of connection	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms -10+55 °C/263328 K -20+60 °C/253333 K F
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b> Ambient temperature, during operation Storage temperature range Climatic class acc. to DIN 40040 <b>General Data</b> Mounting IR207M acc. to Type of connection Wire cross section	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms -10+55 °C/263328 K -20+60 °C/253333 K F o measuring instrument, IR207L as desired terminals with self-lifting clamp-washers
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b> Ambient temperature, during operation Storage temperature range Climatic class acc. to DIN 40040 <b>General Data</b> Mounting IR207M acc. to Type of connection	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms -10+55 °C/263328 K -20+60 °C/253333 K F o measuring instrument, IR207L as desired
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b> Ambient temperature, during operation Storage temperature range Climatic class acc. to DIN 40040 <b>General Data</b> Mounting IR207M acc. to Type of connection Wire cross section single wire fine braid Rapid mounting	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms -10+55 °C/263328 K -20+60 °C/253333 K F o measuring instrument, IR207L as desired terminals with self-lifting clamp-washers 2 x (11.5 mm <sup>2</sup> ) 2 x (0.751.5 mm <sup>2</sup> ) onto support rails acc. to DIN EN 50 022
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b> Ambient temperature, during operation Storage temperature range Climatic class acc. to DIN 40040 <b>General Data</b> Mounting IR207M acc. to Type of connection Wire cross section single wire fine braid Rapid mounting Screw mounting	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms -10+55 °C/263328 K -20+60 °C/253333 K F o measuring instrument, IR207L as desired terminals with self-lifting clamp-washers 2 x (11.5 mm <sup>2</sup> ) 2 x (0.751.5 mm <sup>2</sup> )
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b> Ambient temperature, during operation Storage temperature range Climatic class acc. to DIN 40040 <b>General Data</b> Mounting IR207M acc. to Type of connection Wire cross section single wire fine braid Rapid mounting Screw mounting Protection class acc. to DIN 40050	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms -10+55 °C/263328 K -20+60 °C/253333 K F o measuring instrument, IR207L as desired terminals with self-lifting clamp-washers 2 x (11.5 mm <sup>2</sup> ) 2 x (0.751.5 mm <sup>2</sup> ) onto support rails acc. to DIN EN 50 022 M4
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b> Ambient temperature, during operation Storage temperature range Climatic class acc. to DIN 40040 <b>General Data</b> Mounting IR207M acc. to Type of connection Wire cross section single wire fine braid Rapid mounting Screw mounting Protection class acc. to DIN 40050 Internal components	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms -10+55 °C/263328 K -20+60 °C/253333 K F o measuring instrument, IR207L as desired terminals with self-lifting clamp-washers 2 x (11.5 mm <sup>2</sup> ) 2 x (0.751.5 mm <sup>2</sup> ) onto support rails acc. to DIN EN 50 022 M4
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b> Ambient temperature, during operation Storage temperature range Climatic class acc. to DIN 40040 <b>General Data</b> Mounting IR207M acc. to Type of connection Wire cross section single wire fine braid Rapid mounting Screw mounting Protection class acc. to DIN 40050	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms -10+55 °C/263328 K -20+60 °C/253333 K F o measuring instrument, IR207L as desired terminals with self-lifting clamp-washers 2 x (11.5 mm <sup>2</sup> ) 2 x (0.751.5 mm <sup>2</sup> ) onto support rails acc. to DIN EN 50 022 M4
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-29 <b>Environmental conditions</b> Ambient temperature, during operation Storage temperature range Climatic class acc. to DIN 40040 <b>General Data</b> Mounting IR207M acc. to Type of connection Wire cross section single wire fine braid Rapid mounting Screw mounting Protection class acc. to DIN 40050 Internal components Terminals/with terminal covers	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms -10+55 °C/263328 K -20+60 °C/253333 K F o measuring instrument, IR207L as desired terminals with self-lifting clamp-washers 2 x (11.5 mm <sup>2</sup> ) 2 x (0.751.5 mm <sup>2</sup> ) onto support rails acc. to DIN EN 50 022 M4 IP 50 IP 10/IP 20
Electrical disturbance test acc. to IEC 255-5 Electrical fast transient test burst acc. to IEC 8 Mechanical tests Shock resistance acc. to IEC 68-2-27 Vibration strength acc. to IEC 68-2-6 Bumping acc. to IEC 68-2-9 <b>Environmental conditions</b> Ambient temperature, during operation Storage temperature range Climatic class acc. to DIN 40040 <b>General Data</b> Mounting IR207M acc. to Type of connection Wire cross section single wire fine braid Rapid mounting Screw mounting Protection class acc. to DIN 40050 Internal components Terminals/with terminal covers Type of casing	class III 01-4 15 g/11 ms 1015 kHz/0.15 mm - 2 g 40 g/11 ms -10+55 °C/263328 K -20+60 °C/253333 K F o measuring instrument, IR207L as desired terminals with self-lifting clamp-washers 2 x (11.5 mm <sup>2</sup> ) 2 x (0.751.5 mm <sup>2</sup> ) onto support rails acc. to DIN EN 50 022 M4 IP 50 IP 10/IP 20 X 200

\*) please indicate supply voltage when ordering

#### Please note

In order to check the proper connection of the device, it is recommended to carry out a functional test using a genuine earth fault, e.g. via a suitable resistance, before starting the operation.

#### Please check correct mains voltage !

Only one insulation monitor may be used in each interconnected system. When insulation and voltage tests are to be carried out, the device must be isolated from the system for the test period.

Each device is supplied with terminal covers for protection against electric shock. If these covers are not used, other suitable protection measures must be observed in accordance with the accident prevention regulations.

Before opening the casing or before removing the protection covers to get access to the adjustment elements, the device must be disconnected from the system.

## Standards

The ISOMETER\* IR207(M) (L) correspond to DIN 57 413 BI 2/VDE 0413 T2/01.73.

#### **Ordering details**

Туре	Rated mains voltage U <sub>N</sub>	Supply voltage U <sub>S</sub>	Art. No.
IR207L	AC 01000 V	AC 230/110/42 V AC 400/230/110 V AC 690/400/230 V DC 10,5 - 80 V	B913037 B913043 B913588 B913352
IR207M	AC 01000 V	AC 230/110/42 V	B913040

#### Ordering details for coupling units

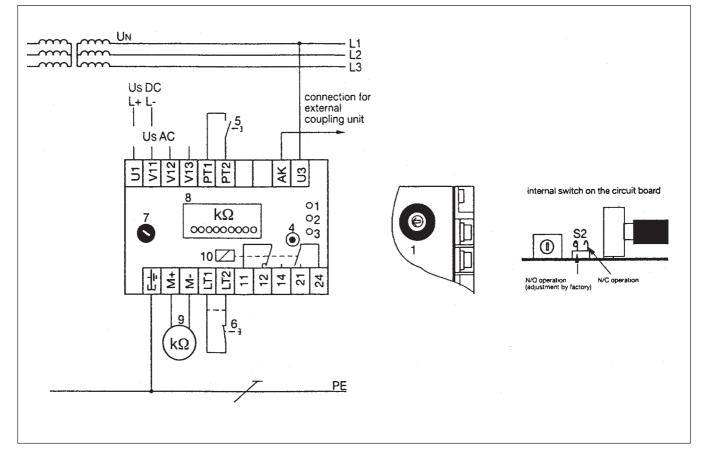
Туре	Rated mains voltage U <sub>N</sub>	Art. No.
AGH204S	3 AC 01500 V	B914013
AGH520S	AC 06000 V	B913033

### Ordering details for external kOhm-meters

Туре	Dimensions	Art. No.
9604	96 x 96 mm	B986764
7204	72 x 72 mm	B986763



## Wiring diagram



## Legend to wiring diagram

- 1 operation-LED, green
- 2 alarm LED red, indicates earth fault at AC
- 3 alarm LED red, indicates earth fault at DC
- 4 built-in test/reset button
- 5 external test button, as required
- 6 external reset button, as required. If the fault indication is to be stored, the terminals LT1/LT2 have to be connected by a bridge or the external reset button (6).
- 7 potentiometer for the adjustment of the response value
- 8 built-in kOhm meter
- 9 external ohmmeter, as required
- 10 output relay with one change over contact and one n.o. contact
- 11 adjustable time delay, 1 ... 8 sec (accessible by removing cap on top of casing)
- S2 change over switch, N/C or N/O operation (internal)
- AK terminal for external high tension coupling ( $U_N > 1000 V$ )

### Connections of supply voltage U<sub>S</sub>

		-
U1 - V11	U1 - V12	U1 - V13
42 V	110 V	230 V
or 380 V	500 V	660 V
or DC 10,5 - 80 V		

other values on request

Right to modifications reserved

BENDER GmbH & Co. KG • Postf. 1161 • D-35301 Grünberg • Tel.: 06401 807-0 • Fax: 06401 807 259

IR207\_D00431\_00\_D\_XXDE/08.2020